




**Агентство развития и инвестирования сообществ
Кыргызской Республики
(АРИС)**

**Дополнительное финансирование Проекта городской
инфраструктуры городов Бишкек и Ош (ДФ ПГИБО)**

РЕАБИЛИТАЦИЯ СИСТЕМЫ ВОДОСНАБЖЕНИЯ Г. ИСФАНА



**ПЛАН
ДЕЙСТВИЙ ПО ПЕРЕСЕЛЕНИЮ**

Консультант по мерам безопасности

Е. Кутманова

Сертификат ПР-8.1 № 015872 действителен до 24 октября 2016 г.

Тел. + 996(0709)57 39 30

Эл-почта: ekutmanova@mail.ru

г. Бишкек

май 2014 г.

Оглавление

Термины и определения	3
1. Исходная информация	3
2. Краткое описание проекта	5
3. Основные нормативные акты, принципы и подходы	6
4. Оценка воздействий	7
4.1. Проведение переписи	7
4.2. Категория жителей, имеющих право на компенсацию при переселении	9
4.3. Оценка компенсационных мер	10
4.3.1. Компенсация за землю	10
4.3.2. Компенсация за урожай	11
4.3.3. Бюджет ПДП	11
5. Механизмы и процедуры, необходимые для достижения соответствия ОР 4.12.12	12
5.1. Урегулирование споров	12
5.2. Консультации и информирование	13
5.3. Оценка и мониторинг	15
6. Организационные функции	17
7. Приложения	17
Приложение 1. Схематический план системы водоснабжения г. Исфана	18
Приложение 2. Постановление мэрии г. Исфана № 8 от 8 октября 2013 г. «О строительстве резервуаров чистой воды проекта «Реабилитация системы водоснабжения г. Исфана» и распоряжение мэрии № 36 от 11 марта 2014 г. «О создании комиссии по проекту...»	20
Приложение 3. Распоряжение мэрии г. Исфана № 68 от 6 апреля 2014 г. о выделении денежной компенсации ЛПВП за урожай	23
Приложение 4. Копия письма-соглашения ЛПВП и членов его семьи о согласии замены богарного земельного участка на равноценный земельный участок	25
Приложение 5. Акт комиссии г. Исфаны о компенсационной выплате за урожай озимой пшеницы за два сельскохозяйственных сезона	27
Приложение 6. Дополнительное соглашение о сотрудничестве между мэрией г. Исфана и АРИС от 10 октября 2013 года	29

Термины и определения

ПДП	План действий по переселению - документ по переселению, содержащий конкретные и юридические обязательные для соблюдения требования по переселению и предоставлению компенсации стороне, подвергшейся воздействию, до реализации проектной деятельности, вызывающей негативное воздействие.
ЛПВП	Лица, подвергшиеся воздействию проекта, которые вынужденно передают свои земли или другие активы в рамках проекта.
ВБ	Всемирный банк
ОПП	Основы политики переселения – документ, устанавливающий цели и принципы переселения, организационные мероприятия и механизмы финансирования. ПДП разрабатывается в соответствии с положениями ОПП.
ДХ	Домохозяйство
РЧВ	Резервуары чистой воды
ПГИБО	Проект городской инфраструктуры городов Бишкек и Ош
КПД	Коэффициент полезного действия
ДФ	Дополнительное финансирование
Право на возмещение потерь	Ряд мероприятий, включающих компенсацию, восстановление потерь, оказание поддержки, возмещение прибыли перемещенным лицам, подвергшимся влиянию проекта, в зависимости от характера их потерь для восстановления их социально-экономического положения.
Перемещение	Физическое перемещение ЛПВП с места своего проживания или ведения бизнеса до начала проекта.

1. Исходная информация

Проект «Реабилитация системы водоснабжения г. Исфана» является подкомпонентом А-4 ПГИБО - основного компонента А, который финансирует улучшение и расширение системы водоснабжения, дорог и других основных видов инфраструктуры, а также восстановление и улучшения доступности основных услуг в новостройках городов Бишкек, Ош и малых городах республики.

Реабилитация системы водоснабжения г. Исфана осуществляется из-за плохого технического состояния существующей системы, недостаточности дебета питьевой воды в центральной части города и отсутствия её в новостройке «Бозогуль». А также устаревшего и энергоемкого насосного оборудования, больших потерь в сетях, вышедшей из строя системы обеззараживания, отсутствие учета воды и необходимости в дополнительных погружных насосах высокого КПД.



Фото 1. В настоящее время вода из арычной сети используется для хозяйственно-питьевых нужд населения города



Фото 2-3. Отсутствие водопроводной сети в новостройке «Бозогуль»

После реабилитации, ожидается увеличение количества потребителей воды с 7600 до 10500 жителей города, улучшение качества питьевой воды, снижение объема потерь, создание условий для учета поставляемой и добываемой воды, увеличение гидравлического напора в сети водоснабжения и увеличение дебета с 36 до 90 м³/час.

Одним из объектов проекта является строительство резервуаров чистой воды (РЧВ), размещенных в предгорной части от новостройки Бозогуль и предназначенных для сбора и регулирования подачи воды на новостройку.

После выноса проектных отметок РЧВ в натуру (февраль 2014 г.) был выявлен факт воздействия проекта на социальный сектор, а именно:

часть сельскохозяйственного земельного надела, размером в 0,60 га, принадлежащего на праве частной собственности фермеру г. Исфана - ЛПВП №1 попала под размещение площадки РЧВ.



Фото 4-6. Часть земельного надела ЛПВП №1, попавшая под размещение площадки РЧВ

Мэрия г. Исфана ещё на предпроектном этапе развития проекта предприняла превентивные меры социальной защиты¹, а именно:

1. вынесла Постановление № 130 от 8 октября 2013 г. «О предоставлении земельного участка для строительства РЧВ по проекту «Реабилитация системы водоснабжения г. Исфана» (**приложение 2**);
2. выделила ЛПВП №1 денежную компенсацию за потерянный урожай озимой пшеницы в размере 28 820 сомов за два сельскохозяйственных сезона (**приложение 3**).

В этой связи, возникла необходимость в следующем:

- 1. приведения в соответствие механизмам и процедурам ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение» превентивных смягчающих действий, предпринятых мэрией города Исфана;***
- 2. разработки ПДП в соответствии требований ОПП ПГИБО по предпринятым мэрией действиям социальной защиты.***

2. Краткое описание проекта

В состав проекта входят следующие объекты:

- площадка водозабора;
- водовод от водозабора в центральную часть города;
- водовод от водозабора на новостройку Бозогуль;
- площадка резервуаров новостройки Бозогуль;
- внутриплощадочные сети для новостройки Бозогуль.

Площадка городского водозабора разместится с северной стороны въезда в г. Исфана, на которой разместятся следующие объекты:

- три скважины с установкой энергоэффективных насосов (КПД более 70%);
- два стальных резервуара по 700 м³ каждый для хранения запаса воды и регулирования его объема;
- новой системы обеззараживания с применением хлорного раствора;
- трансформаторной подстанции для электроснабжения скважин;
- ограждения первого пояса зоны санитарной охраны.

Прокладка водовода от городского водозабора осуществится в две линии: одна - в центральную часть города до мечети, другая на новостройку Бозогуль. В центральной части города (район мечети) вода распределится по существующим водопроводным сетям.

Вода от водозабора до новостройки Бозогуль попадет сначала в резервуары чистой воды (РЧВ) по второму водоводу, а затем в проектируемые внутриплощадочные сети новостройки. На площадке РЧВ будут построены следующие сооружения:

¹ Особенностью ПДП г. Исфана является то, что этот план был разработан для приведения в соответствие механизмам и процедурам ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение» превентивных (упреждающих) смягчающих действий социальной защиты, предпринятых мэрией города Исфана, ещё на предпроектном этапе развития проекта. Поэтому, превентивные действия мэрии по соцзащите ЛПВП, описанные в данном ПДП, указаны в прошедшем времени.

- два стальных резервуара по 400 м³ каждый;
- сторожевое помещение;
- ограждение;
- устройство электроснабжения.

3. Основные нормативные акты, принципы и подходы

В Кыргызской Республике, несмотря на достаточно развернутый перечень нормативно-правовых документов, отсутствуют законы прямого действия, обеспечивающие порядок и процедуры при вынужденном переселении² граждан при изъятии земель для государственных или общественных нужд в связи с размещением и строительством объектов.

Требования, касающиеся вопросов отчуждения земли и недвижимого имущества граждан и юридических лиц для государственных и общественных нужд, изложены в Конституции Кыргызской Республики, Гражданском кодексе Кыргызской Республики, Градостроительном кодексе Кыргызской Республики, Жилищном кодексе Кыргызской Республики, Земельном кодексе Кыргызской Республики.

Законодательством Кыргызской Республики предусмотрен ограниченный перечень случаев, допускающих принудительное отчуждение имущества граждан/хозяйствующих субъектов. Для данного случая отчуждение земельного участка, используемого для сельскохозяйственных нужд ЛПВП №1 возможно для государственных и общественных нужд³ в соответствии ст. 66 п.п.1(2), 4 Земельного кодекса Кыргызской Республики.

Общий подход национального законодательства и требований ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение» состоит в том, что отчуждение имущества физических/юридических лиц для государственных нужд может быть произведено только при условии предварительного и равноценного возмещения (в том числе, путем предоставления равноценного земельного участка или денежной компенсации). Если стороны не достигнут договоренности, вопрос о вынужденном переселении решается в судебном порядке.

Требования законодательства Кыргызской Республики с учетом политики ВБ ОР 4.12 «Вынужденное переселение» заключаются в том, чтобы:

1. предпринимались меры по минимизации вынужденного переселения;
2. производилась компенсация за потерю собственности в соответствии стоимости замещения собственности;
3. своевременно информировались ЛПВП, интересы, которых затрагиваются, с разъяснением вариантов компенсации. Как правило, если жители извлекают

² В Кыргызском законодательстве термин «вынужденное переселение» имеет другое значение. Данный термин применяется только с изменением места жительства граждан в результате насилия или преследования, или угрозы таких действий. Поэтому на территории Кыргызской Республики рекомендуется использовать термин «переселение», но не «вынужденное переселение». При этом следует учитывать, что термин «переселение» отсутствует в законодательных актах и встречается лишь в отдельных актах нормативно-технического и нормативно-методического характера, как СанПиН и т.д.

³ Земельный кодекс КР ст. 66 «Основания изъятия земельного участка» - п.1(2) «изъятия (выкупа) земельного участка для государственных и общественных нужд в соответствии с настоящей главой». п. 4 «Изъятие земельного участка для государственных и общественных нужд производится после выплаты стоимости права на земельный участок и возмещения убытков».

доходы от использования земельных участков, оптимальным вариантом является предоставление им, как минимум, равноценных по качеству и площади земельных участков. Должна также выплачиваться компенсация за сельскохозяйственные культуры;

4. по действующему законодательству на компенсацию могут претендовать граждане, имеющие право собственности на землю. Лица, которые незаконно владеют земельными участками или незаконно проживают на них, не имеют права на компенсацию затрат, произведенных ими за время незаконного пользования землей.

Сравнение требований земельного законодательства Кыргызской Республики и ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение» представлено в следующей таблице⁴:

Таблица 1

Положения Земельного кодекса Кыргызской Республики	Политика ВБ по Вынужденному Переселению
Компенсация за отведённые земли только для землевладельцев с правом собственности на землю, тем у кого есть доли земель для официального пользования, или для обладателей традиционных прав	Отсутствие официального права собственности на землю не будет препятствовать тому, чтобы ЛПВП, предоставлялись права; те люди, у которых нет прав собственности на землю и/или помещения, которые они занимают или используют, имеют право на разные варианты содействия по переселению, при условии, что они обрабатывали/занимали землю в период предшествующий наступлению даты прекращения правомочности
Не требуется проводить консультаций с ЛПВП или с сообществами относительно конфискации земли или актива	ЛПВП должны быть полностью проинформированы и проконсультированы относительно получения компенсаций, прав на различные виды компенсаций и вариантах переселения, включая местоположения новых поселений. Это подразумевает консультацию, участие ЛПВП, проведение информационно-разъяснительных кампаний, а также предоставление ЛПВП возможности участия в мониторинге в зависимости от характера и масштаба воздействий. Планы по переселению должны быть разработаны и составлены через консультации с ЛПВП и с другими заинтересованными сторонами. Должны быть созданы механизмы по рассмотрению жалоб. Требуется проведение отдельной консультации по гендерным вопросам. Также обязательным требованием является раскрытие информации.
Компенсация за землю производится по стоимости замещения посредством предоставления взамен другого	Предоставление земли взамен изъятого участка предпочтительно, при этом, предложенный участок должен быть приемлемым для ЛПВП и должен

⁴ Стр. 9-10 ОПП ПГИБО

<p>участка земли или выплаты наличным. Нормативная стоимость земли устанавливается на основе установленных коэффициентов. Нет данных о применении удержаний.</p>	<p>соответствовать по площади и плодородности изъятому участку. При невозможности найти подходящую землю, происходит компенсация наличными, или предоставление другого участка с доплатой, по текущей рыночной стоимости без удержания каких-либо операционных издержек (административных издержек, налогов, оплату за регистрацию или закрепление права собственности), или снижения стоимости за амортизацию.</p>
<p>Компенсация других активов (сооружений, урожая и деревьев и дохода от бизнеса) производится по стоимости замещения. Не заложено положений об оказании помощи за причиненное суровое воздействие или уязвимым ЛПВП. Выплаты за транспорт и перемещение не предоставляются.</p>	<p>Следует выплатить сумму наличными или предоставить утрачиваемый актив в натуральном виде, по действующей рыночной стоимости, без удержания каких-либо операционных издержек (административных издержек, налогов, оплату за регистрацию и закрепления права собственности), без снижения суммы компенсации за счет амортизации или сохраненные материалы. Также предусматривается предоставление денежного пособия для перемещения или переезда.</p>
<p>На стадии планирования инфраструктуры, предложения по отводу сельскохозяйственных или высокоурожайных земель не поощряются при наличии иной земли.</p>	<p>Необходимо избегать любого отвода земли и переселения, или если невозможно их избежать, их следует минимизировать путем изучения всех возможных вариантов.</p>
<p>Не предусмотрено оказание помощи за временную или необратимую утрату доходов/средств к существованию.</p>	<p>Требуется компенсировать утрату средств к существованию и дохода в результате временного или необратимого отвода земли для целей проекта.</p>

Сравнивая требования ОП 4.12 «Вынужденное переселение» с требованиями Кыргызского законодательства, следует отметить логичность и последовательность ОР 4.12, большие возможности для информационного участия населения в процессах подготовки и реализации плана переселения, восстановления и адаптации на новом месте, а также более полный учет интересов перемещаемого населения. Вопросы изъятия земельных участков в Кыргызской Республике во многом соответствуют требованиям политики ВБ 4.12. Однако нормативные документы Кыргызской Республики не предусматривают оказание помощи затрагиваемым лицам, не имеющим полного, юридически закрепленного права собственности на утраченные земли или иное имущество.

В случае расхождения между законами Кыргызской Республики и требованиями ВР 4.12 «Вынужденное переселение», должны быть применены принципы и процедуры ОР 4.12. Данный приоритет нормативов ВБ над государственным законодательством является требованием для проектов, финансируемых Всемирным Банком⁵.

⁵ стр. 11 ОПП ПГИБО

При этом необходимо руководствоваться:

1. процедурами Всемирного Банка ВР 4.12 «Вынужденное переселение»;
2. операционной политикой ОР 4.12 «Право на получение компенсаций и помощи при переселении»;
3. приложением А операционной политики ОР 4.12 «Инструменты по организации вынужденного переселения» - определяющее элементы плана проведения переселения;
4. ОПП для проекта ДФ ПГИБО и настоящим ПДП.

4. Оценка воздействия

4.1 Проведение переписи

В феврале месяце 2014 г. при выносе проектных отметок площадки РЧВ в натуру, был выявлен факт размещения данной площадки на частных землях.



Фото 7. Вынос проекта РЧВ в натуру

В связи с чем, был уточнен круг ЛПВП, проведен скрининг, масштабирование проекта на предмет определения потенциального воздействия, выбора инструмента по организации переселения и исследования, включая:

- а) данные опроса ЛПВП с описью землевладения, затрагиваемого имущества и прав собственности на землю;
- б) социально-экономические характеристики ЛПВП.

Инвентаризация активов была также выполнена на месте строительства водозаборного сооружения г. Исфана, по проектируемой трассе водоводов, на площадке размещения РЧВ и внутривысотных сетях новостройки Бозогуль.

При обследовании было выявлено следующее:

1. в новостройке Бозогуль часть сельскохозяйственного надела, площадью ~ 0,60 га, принадлежащая на праве частной собственности ЛПВП №1, попала под размещение площадки РЧВ (схема размещения резервуаров представлена в **приложении 1**;
2. сельскохозяйственный надел, попавший под воздействие проекта, зарегистрирован в едином реестре Лейлекского управления госрегистра 27 ноября 2007г. и принадлежит жителю г. Исфана ЛПВП №1.



Фото 8. Документ, подтверждающий право собственности земельного участка ЛПВП



Фото 9. Согласование вопроса с ЛПВП о предоставлении ему компенсационного участка, взамен изымаемого

На момент проведения инвентаризации, ЛПВП №1 использовало данный участок для сельскохозяйственных целей, на нем была посеяна озимая пшеница.

В процессе проведения социально-экономического опроса, ЛПВП было оповещено о проведении переписи и дате прекращения. С ним был определен статус, установлено фактическое состояние земельного участка, на котором планируется разместить РЧВ, а также разъяснены вопросы, касающиеся необратимого отвода части территории земельного участка для строительства РЧВ с установлением санитарно-защитной зоны. Также была подтверждена сумма денежной компенсационной выплаты за неполученный урожай озимой пшеницы за два сельскохозяйственных сезона, рассчитанной по рыночной стоимости на момент проведения выплаты на территории Лейлекского района Баткенской области.

При проведении переписи и дальнейшей передачи земельного участка в муниципальную собственность были представлены следующие документы:

1. свидетельство № 0086593 от 24.09.2007 г., о праве частной собственности ЛПВП №1 на земельный участок;
2. план земельного участка;
3. копия Постановления мэрии г. Исфана №130 от 8 октября 2013 г. «О выделении земельного участка для строительства резервуаров чистой воды по проекту «Реабилитация системы водоснабжения г. Исфана» (**приложение 2**);
4. копия письма-соглашения ЛПВП №1 и членов его семьи о согласии замены богарного земельного участка на равноценный земельный участок в урочище Кичи Чархан (**приложение 4**);
5. копия распоряжения мэрии г. Исфаны № 68 от 6 апреля 2014 г. и акт комиссии о проведении компенсационной выплаты за урожай озимой пшеницы за два сельскохозяйственных сезона (**приложение 3 и 5**).

4.2 Категория жителей, имеющих право на компенсацию при переселении

К категории лиц, которые имеют право на получение компенсаций и помощи, относятся переселяемые лица, которые могут быть отнесены к одной из трех следующих категорий⁶:

- а) лица, имеющие официальные юридические права на земельные участки в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;
- б) лица, не имеющие официальных юридических прав на земельные участки на момент начала проведения переписи, но заявившие свои права на такие участки или имущество, – при условии, что такие претензии признаются законодательством страны или получают признание в порядке, определенном планом проведения переселения;
- в) лица, не имеющие официальных прав на участки или затрагиваемую собственность, или ведущие на данном участке бизнес или другую деятельность, обеспечивающую средства к существованию незаконно или неформально. Это включает лиц, вовлеченных в неформальный малый бизнес, а также бизнес или лиц, занимающих данную площадь без разрешения, лиц, ведущих подсобное хозяйство для продажи или для собственных нужд, и др.

При этом лица, отнесенные к категориям, определенным в подпунктах (а) и (б) получают компенсацию за изымаемые у них земельные участки, а также иную помощь. А лицам, отнесенным к категории, определенной в подпункте (в), вместо компенсации за изымаемые у них земельные участки предоставляется помощь при переселении на новое место жительства, а при необходимости и другие виды помощи.,,

Следует отметить, что кыргызское законодательство не обязывает выплачивать компенсации и оказывать помощь лицам, определенным в подпунктах (б) и (в). Тем не менее, с целью достижения целей ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение», такая компенсация определена матрицей прав ОПП⁷ ПГИБО.

Выписка
из матрицы прав на компенсации ОПП, правомочность на компенсацию
ЛПВП, затрагиваемые активы и руководство по компенсациям

Таблица 2

Воздействие проекта	Категория ЛПВП	Затронутый актив	Руководство по компенсации
Необратимый отвод земли для работ, строительства и как часть первой санитарной защитной зоны	Землевладелец	Земля	Предоставляется взамен участок земли равноценный изымаемому в пределах радиуса 3 км

⁶ стр. 11 глава 6.1 ОПП

⁷ стр. 13-15 ОПП

Фермер с правом собственности на землю	Владелец	Урожай	Помимо возмещения земли, предоставляется денежная компенсация по наивысшей рыночной стоимости за 2 сельхоз сезона
--	----------	--------	---

В данном конкретном случае ЛПВП №1 отнесено к категории (а) лиц, которые имеют право на получение компенсаций. Его право на земельный участок, подтверждено свидетельством о регистрации частной собственности на рассматриваемый земельный надел⁸, где предполагается разместить РЧВ, т. е. вышеназванный документ применим на территории Кыргызской Республики, так как составлен в соответствии с требованиями национального законодательства.

Таким образом, политика ВБ распространяется на компенсации для категории затрагиваемого переселяемого лица, хотя оно защищено и действующим законодательством Кыргызской Республики.

4.3 Оценка компенсационных мер

4.3.1. Компенсация за землю

Часть земельного надела, находящаяся в частной собственности ЛПВП №1, размером в 0,60 га, расположенного в контуре № 98 Земельного кадастра Лейлекского района, подлежит изъятию для общественных нужд. Мэрия г. Исфана, взамен изымаемого участка, предоставила фермеру другой участок, равный эквивалентной рыночной стоимости замещаемой земли в пределах радиуса 3 км в контуре № 707. Данный обмен земельными участками необходим как по причине отсутствия альтернативного варианта размещения РЧВ, так и по техническим причинам, поскольку гидравлический расчет резервуаров, размещенных на указанных высотных отметках, гарантирует подачу питьевой воды в новостройку Бозогуль в течении всего времени суток.

Вариант предоставления взамен другого участка земли, является приемлемым для ЛПВП №1 и осуществлен с его согласия, что подтверждено письмом-соглашением в **приложении 4**.

Для проведения процедуры обмена земельными участками были выполнены следующие мероприятия:

- а) получено письмо - соглашение ЛПВП №1 и членов его семьи о согласии на обмен части земельного надела;
- б) в радиусе 3 км выбраны несколько вариантов земельных участков и предложены на его выбор;
- в) после выбора ЛПВП №1 участка в контуре № 707, за счет средств мэрии проведены процедуры оформления в органах по регистрации прав на недвижимое имущество г. Исфана и получения документов на имя ЛПВП №1 о праве собственности на земельный надел.

⁸ см. фото 8 на стр. 8

4.3.2. Компенсация за урожай

В качестве компенсации за озимую пшеницу на изымаемом участке в 0,60 соток произведена оплата в размере **28 820 сомов**. Стоимость компенсации определена исходя из данных Лейлекского районного отдела статистики по урожайности за 2013 год. Максимальная урожайность озимой пшеницы за 2013 г. с одного гектара составила 15,01 центнеров. Рыночная стоимость 1 кг пшеницы по состоянию на 19 февраля 2014 г. сложилась в пределах 15-16 сомов.

Расчет компенсации за урожай озимой пшеницы

Таблица 3

Площадь, изымаемая под строительство во РЧВ, S (га)	Средняя урожайность ⁹ , Y (центнер/га)	Максимальная рыночная стоимость за единицу продукции ¹⁰ , P (сом за 1 кг пшеницы)	Сумма компенсации за сезон, C₁=S×Y×P , (сом)	Кол-во сельхоз сезонов, за которые производится оплата, N	Сумма компенсации за два сезона, C=C₁×N , (сом)
1	2	3	4	5	6
0,60	15,01	16	0,6×1501×16= 14 410	2	28 820

4.3.3. Бюджет ПДП

Бюджет ПДП выполнен за счет мэрии г. Исфана и составил:

I. В денежном выражении:

1. **28 820** сомов в виде денежной компенсации за урожай озимой пшеницы;
2. **1 500** сомов в виде затрат мэрии за услуги по переоформлению документов в Государственном регистрационном управлении г. Исфана при закреплении прав собственности возмещенного земельного надела ЛПВП.

II. В натуральном выражении:

1. возмещенный земельный надел размером в 0,60 га, равный эквивалентной рыночной стоимости изымаемой земли в пределах радиуса 3 км.

⁹ По данным Лейлекского районного отдела статистики, средняя урожайность за 2013 г. с одного гектара озимой пшеницы составила 15,01 центнеров.

¹⁰ Средняя рыночная стоимость 1 кг пшеницы по состоянию на 19 февраля 2014 г. сложилась в пределах 15-16 сом в зависимости от степени очистки зерна.

Данные смягчающие меры проведены за счет средств мэрии г. Исфана, что соответствует условиям Дополнения №2 к Соглашению¹¹ о сотрудничестве между мэрией города и АРИС от 10 октября 2013 г. (приложение 6).

5. Механизмы и процедуры, необходимые для достижения соответствия ОП 4.12

5.1. Урегулирование споров

При возникновении рисков или негативного воздействия в отношении ЛПВП в целях получения и беспристрастного разрешения опасений и удовлетворения жалоб в отношении переселения, разработан механизм рассмотрения и удовлетворения жалоб с использованием следующих принципов:

- a) соответствие механизма рассмотрения жалоб масштабу воздействия проекта;
- b) оперативность решения вопросов, использование понятного и открытого процесса, культурно приемлемого и доступного для всех сегментов соответствующих лиц, бесплатного и безвозмездного;
- c) предусмотрение доступа к судебным или административным мерам, т. е. включение права на судебную апелляцию;
- d) информированность соответствующего сообщества должным образом о таком механизме.

Порядок подачи, рассмотрения и удовлетворения жалоб

Таблица 4

Претензионный порядок	Кому подается жалоба от ЛПВП	Форма подачи	Порядок управления жалобами	Срок рассмотрения жалобы
I инстанция	Уполномоченному по проекту (УПП) председателю СООППВВ «Алтын-Бешик-Суу» М. Курбанову по тел. 0707 87 94 46	По желанию/возможности заявителя жалоба принимается, как по телефону, так и при личной встрече в устной форме	1) УПП регистрирует жалобу в журнале ¹² с присвоением каждой порядкового номера; 2) отслеживает процесс рассмотрения и удовлетворения жалоб; 3) ежемесячно докладывает руководству мэрии и в АРИС о состоянии работы с жалобами	5 дней

¹¹ Абзацы 1.4 и 1.6 Дополнительного соглашения

¹² Формы журналов представлены в таблицах 6 и 7

II инстанция	<p>Координатору ПГИБО АРИС Уметову Б.У. Адрес: 720040, Кыргызская Республика, г. Бишкек, ул. Боконбаева 102, Центральный офис АРИС. тел.: + 996(312) 30– 18–05, 30–17–53, 30– 17–54, 62–07–52 факс: + 996(312) 62– 47–48, e-mail:office@aris.kg</p>	<p>Письменная, с подписью и датой</p>	<p>Специалист по мерам безопасности АРИС – Кутманова Е. тел. 0709 57 39 30: 1) поддерживает прямую связь с ЛПВП; 2) в случае обоснованности, организовывает, проводит консультации с жалобщиком и разрабатывает корректирующие меры.</p>	<p>14 дней</p>
III инстанция	<p>В мэрию г. Исфана. по тел. 03455 5 02 44</p>	<p>Письменная, в случае неудовлетворе ния жалобы во II инстанции она передается из АРИС в мэрию г. Исфана</p>	<p>1) согласование со всеми вовлеченными сторонами; 2) принятие легализованного решения мэрии г. Исфана</p>	<p>30 дней</p>
IV инстанция	<p>Суд первой инстанции</p>	<p>Жалоба направляется в случае несогласия с решением мэрии г. Исфана</p>	<p>По процедурам суда</p>	<p>По процеду рам суда</p>

5.2. Консультации и информирование

В соответствии требований ООП выполнены необходимые процедуры по привлечению к деятельности по переселению самих переселяемых, проведение консультации и обеспечению их участия в осуществлении мероприятий по переселению совместно с представителями мэрии г. Исфана. Причем, ЛПВП при проведении данных процедур, являлся ключевым звеном процесса.

С этой целью, в ходе предоставления консультаций, ЛПВП №1 открыто прояснялись юридические вопросы о предоставленных ему компенсациях со стороны мэрии города за изъятый земельный надел и урожай озимой пшеницы. Консультации были проведены в январе 2014 г. Обсуждению подлежала как сумма денежной компенсации за урожай, так и натуральная компенсация в виде предоставленного земельного участка.

Консультаций по оценке воздействия проекта были проведены в форме прямых переговоров, как наиболее доверительного и приемлемого для ЛПВП источника информации.

На встрече консультантом по социальным вопросам Кутмановой Е.В. в доступной форме, манере и на доступном языке были разъяснены цели и процедуры ОР ВБ 4.12 «Вынужденное переселение» и объяснены принципы подготовки ПДП. Было объявлено о начале переписи ЛПВП и сроках ее окончания, а также подтверждены размеры денежной компенсации и характеристики возмещенного земельного участка, которые получены ЛПВП от мэрии г. Исфана.



Фото 10–15. Фрагменты информационной консультации

Консультации проведены и с жителями новостройки Бозогуль, где было объявлено о начале проведения переписи и дате прекращения, после которой содействия по вопросам переселения не оказываются.

После подготовки, данный ПДП будет представлен Координатору ПГИБО АРИС для утверждения и дальнейшего распространения среди заинтересованных лиц: мэру г. Исфана – Козубаеву Т.Р., ЛПВП №1, руководителю СООППВВ «Алтын – Бешик - Суу» - Курбанову М., главе департамента Сулюкты - Ляйлякского территориального кадастра и управления по регистрации прав на недвижимое

имущество - Усарову Ж. и главе Департамента муниципальной собственности Досбекову Т. Ж..

После двухнедельного сбора замечаний и предложений, анализа их обоснованности для включения комментариев в план и повторного утверждения АРИС, ПДП будет представлен во ВБ для обзора и одобрение в целях соблюдения требований ОР 4.12 «Вынужденное переселение».

Затем, используя принципы информирования общественности, а именно обнародования информации в установленном порядке, ПДП будет опубликован на веб-сайте АРИС, направлен в мэрию г. Исфана и ЛПВП, а также опубликован на веб-сайте Всемирного банка.

В табличной форме алгоритм информационного освещения представлен следующим образом:

Таблица 5

№ п/п	Последовательность действий информирования	Кому представляется ПДП	Результат информирования
1	После подготовки ПДП	Координатору ПГИБО АРИС для утверждения	Распространение среди заинтересованных лиц, ЛПВП и в мэрии г. Исфана
2	14 дней после распространения проводится сбор замечаний, предложений и выполняется анализ их обоснованности для включения комментариев в ПДП	Вновь Координатору ПГИБО АРИС для повторного утверждения и дальнейшего представления во ВБ для обзора и одобрение	1. Опубликование на веб-сайте АРИС. 2. Распространение в мэрии г. Исфана и ЛПВП. 3. Опубликование на веб-сайте Всемирного банка

На веб-сайте АРИС, ПДП будет доступен на английском и русском языках. Также, при необходимости ПДП будет переведен на кыргызский язык и распространён среди заинтересованных лиц.

5.3. Оценка и мониторинг

Специалист по мерам безопасности АРИС будет отслеживать ход реализации ПДП в течение всего строительного периода. Механизм мониторинга будет включен в ежемесячный общий отчет по выполнению проекта в целом, включая индикаторы и записи следующей информации:

Механизм мониторинга выполнения ПДП

Таблица 6

№ п/п	Индикатор мониторинга	Количество и запись информации
1	Поступившие жалобы и предложения от ЛПВП	
2	Неразрешенные жалобы	
3	Предоставление земельного участка ЛПВП №1 в качестве приоритетного варианта и осуществление обмена участками до начала реализации проекта	
4	Компенсационные выплаты мэрией г. Исфана за урожай и оплата за услуги переоформления компенсационной земельной	

Для данного ПДП будет заведен отдельный файл, в котором будут содержаться следующие документы:

1. ПДП;
2. журнал регистрации жалоб и предложений, представленный в таблицах 7 и 8;
3. копии документов предоставления земельного участка ЛПВП №1.

Журнал регистрации жалоб УПП I инстанции претензионного порядка

Таблица 7

№ п/п	ФИО ЛПВП и контактные данные (адрес и телефон)	Содержание жалобы	Дата получения жалобы УПП	Дата направления жалобы в АРИС	Дата ответа на поступившую жалобу	Удовлетворено ли ЛПВП результатами рассмотрения в данной инстанции (да/нет) и указать причину
1	2	3	4	5	6	7

Журнал регистрации жалоб III инстанции претензионного порядка¹³ и судебных решений

Таблица 8

№ п/п	Содержание повторной жалобы	Дата получения жалобы Мэрией г. Исфана	Решение мэра по жалобе	Дата получения ответа ЛПВП	Удовлетворено ли ЛПВП результатами рассмотрения в данной инстанции (да/нет) и указать причину	Дата обращения в суд и решение суда
1	2	3	4	5	6	7

¹³ Журнал заполняется при неудовлетворении жалобы ЛПВП в I и II инстанциях.

Журналы регистрации будут заполняться по мере поступления жалоб и предложений от ЛПВП, а управление ими будет проводиться согласно порядку подачи, рассмотрения и удовлетворения жалоб (таблица 3).

Вышеуказанные документы будут формироваться в накопительном файле в течение всего срока строительства. По завершению проекта, будет проведена контрольная проверка на предмет выполнения требований ОПП.

6. Организационные функции

Ответственность АРИС заключается в следующем:

- a) подготовке ПДП в сотрудничестве с мэрией г. Исфана с участием ЛПВП;
- b) реализации данного плана;
- c) достоверности переписи ЛПВП и их активов;
- d) информировании ЛПВП об окончательном ПДП;
- e) представлении одобренного ВБ ПДП всем участникам процесса.

Ответственность мэрии г. Исфана заключается в следующем:

- a) предоставлении ЛПВП равноценного земельного участка взамен изъятого в муниципальную собственность для общественных нужд в новостройке Бозогуль;
- b) осуществлении компенсационной выплаты ЛПВП за урожай озимой пшеницы;
- c) оплате за услуги переоформления компенсационной земельной доли в государственных органах.

7. Приложения

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Схематический план
системы водоснабжения г. Исфана
с маркированием сельскохозяйственного надела,
попавшего под воздействие проекта

Схематический план системы водоснабжения г. Исфана

